

CUERA 1961

ANNADA VI

CUDISCHET 5

T E X T S R A D I O S C O L A

Pieder Antoni Livers

GIACHEN CASPAR MUOTH

en la glisch della casa paterna e dil vitg natal



EDIZIUN DELLA CUMINONZA RADIOROMONTSCH

PUBLICAZIUN DELLA CUMISSIUN RADIOSCOLA

REDACZIUN: ALFONS MAISSEN - Nr. 30

S I N V I A

Entras in schabettg pauc legreivel, gie nuncapeivel e misterius, ei il relasch de Giachen Caspar Muoth ius a piarder, svanus, - forsa per adinal! Mintga generaziu sesenta il basegns de seprofundar danovamein els documents relaschai d'in dils pli valents umens. Ei quei pusseivel oz? - Bein sesanflan tscheu e leu, en mauns privats, enqual brev u autra scartira derivonta da Muoth. Mo quellas ein buca contonschiblas senz'auter. Secapescha che l'ovra dil poet sto star el center de nies interess, sco basa de studi ed analisa, per mied d'instrucziun e de formaziu artistica e spirtala. Mo mintga memoria veseivla gida a completar il maletg e la capientscha de nos gronds umens. Tgei schess ins d'in archiv MUOTH? - rimnond originals accessibili e fagend copias dils buca recaltgabels! Niev slonsch per in studi pli intensivs e profundaus de quella remarcabla personalitat fuss segir ina biala e meriteivla consequenza. - Schizun la casa nativa de Muoth, la casa mulin la resgia, en sper il spimond FLEM, al pei dil Crest sogn Sievi, la casa dil fuorn enta Cuort, dimora de pli tard della famiglia Muoth, savessen revelar regurdientschas preziosas. La casa mulin la resgia sco era quella tscheuora a miez il vitg, eran penetradas d'in traffic mistergner-puril d'atgna tempra. Il ruclar dell'ausa giu per canals e roda gronda, sco era il tarlaccar e bigiatar dil mulin, e buca il davos las furnadas dil meglier e bi paun fatgs de sia mumma per sesez e cunzun per il vischinadi, ein stai per il poet e scienziat Muoth de immensa impurtonza. Era la stiva de Muoth, representada en Radioscola, ei ina memoria veseivla dil crescher e prosperar dil giuven Muoth mattatsch e student, e pli tard dil professer duront sias vacanzas a Breil.

En quei carnet vein nus il plascher de reproducir l'emis-siun entira entratga de scolast secundar Pieder Antoni Livers de Breil. Livers ha buca semplamein copiau ils em-prems biografs de Muoth. El presenta niev ed impurtont material recaltgaus d'umens d'aulta vegliadetgna, che han buca mo enconuschiu Muoth sez, mobein era siu bab Mattiu, si-as relaziuns, sia carschen e sia digren.

Cuera, ils 20 d'october 1961

Alfons Maissen

GIACUN CASPAR MUOTH
en la glisch della casa paterna
e dil vitg natal

Da Pierer Antoni Livers

SI MUNTATSCH

Vul ti ver Muntatsch, il vitg,
stos ti reiver sin in spitg.
Vegnas ti in di de stad,
va ei vess de trer il flad;
mo eis ti lu arrivaus,
pos ti esser consolaus .
In'ustria sper la via
dat albiert cun curtesia:
aria frestga, aria fina,
bien schambun e vin Valtlina
che l'ustiera fa amogna,
scatschan spert tia ragogna.

Cheu sesarva lunsch entuorn
in fritgeivel bi contuorn:
tgiembels, spundas e planira,
praus e pradas en verdira,
selvas spessas e pastira
circumdeschan la cultira,
e sisur gl'uaul tarlischa
l'alp al pei de pezza grischa.
Sur in tgiembel giu serasa
leu il vitg ord casa, casa;
e sisum il tgiembel mira
la baselgia giun cultira.

Aschia tuna l'entschatta della poesia culla surscripziun:
SI MUNTATSCH, che formescha ina biala part digl'epos hu-

moristic:LA PASCULAZIUN, secrets dal capo-poet romontsch GIACUN CASPAR MUOTH. - E quei "Muntatsch" ei il vitg de Breil cun siu bi e fritgeivel cuntuorn, culs praus savurus ed ers undegions, aclas e pradas enramadas d'intscherchel d'uaul stgir-verd. E sur quei uaul protegend che mitighescha il clima local s'extendan las 5 alps della vischnaunca de Breil al pei digl imposant Péz Tum-piv e gl'autldil pass Lembra.- Cheu amiez quei pittoresc e bein proporzionau schai il vitg de Breil, tschentaus sco sin ina largia, bracca scantschalla, dalla quala anora l'egliada tonscha sur la gronda part della Cadi e dela Foppa.

Che la biala pastira de Breil cun atgna veglia e sauna tradizion ed usits purils ha giu gronda influenza sil patertgar ed agir dil poet Giacun Caspar ei bein capeivel e tut natural. Quei ei silsuenter era semussau en siu operar litterar. Ils biars motivs e maletgs en sia prosa e poesia ein impressiuns plantadas en si'olma dal viver ed agir de siu pievel puril en siu carezau vitg patern. - Muoth steva era damaneivel all'historia ed influenza de grondas personalitads de Breil, principalmein dil 18avel e 19avel tschentaner. Nus patertgein cheu principalmein als representants dellas famiglias de LATOUR e BALETTA, che han da tschentaners enneu furniu litterats, politichers ed officiers de grond renum, sco per exemplil colonel en survetsch franzos Caspar Adalbert de Latour (1724-1808), lu ses dus feglis, il general Caspar de Latour (1782-18855) e siu frar, il grond politicher grischun, Landrechter Pierder Antoni de Latour, ch'ei morts 1864, pia cura che Giacun Caspar Muoth veva 20 onns. El ei igl autur d'ina cumedia LA DERTGIRA NAUSCHA e d'ina canzun dils retgs, che vegn aunc oz cantada da Buania a Breil.

Dalla famiglia Baletta lessen nus numnar:Duitg Baletta, il secund davos Bannerherr della Cadi ed autur dils interessants DIARIS dil temps della revoluziun franzosa. Lu siu fegl colonel Giacun Ludovic Baletta, il bab digl enconuschen ALEXANDER BALETTA, ch' ei staus in bien e beinvulent amitg de Giacun Caspar Muoth.

Cheu en quei Breil cun tonta reha historia ed ierta spir-tala ei Giacun Caspar Muoth naschius ils 29 de settember 1844 en la pintga casa dil mulin, situada sper il Flem, in ual che ha da lezzas uras probabel buca sminau che si' aua vegni suenter biebein loo onns ad esser schi custei-

vla e cheutras dar la caschun de ton politisem per amur de sia utilisaziun! -- Sur la casa nativa de Muoth sesaulza igl ault crest sogn Sievi che porta sco cruna la veglia baselgia cun la massiva tuor romana che datescha dal 9avel tschentaner. Ina baselgia historicamein zun interessanta che dat perdetga de veglia cultura.

Giacun Caspar veva aunc ina sora pli veglia, ch'ei denton morta cun circa 20 onns. Entuorn ils 1850 secolocheschans ils geniturs cun lur dus affons o en la gronda casa dil fuorn, circa amiez la scheina de Cuort. La venerabla casa ha dapi lu strusch midau la fatscha, e sdhe vus scolars fageis ina gada in viadi de scola a Breil, sche anfleis vus gleiti ella, pertgei sur gl'esch -casa stat ina tabla commemorativa cun l'inscripziun:

CASA PATERNA
DIL POET SURSILVAN ROMONTSCH
G I A C H E N H A S P E R M U O T H
N. 29. IX 1844, M. 6. VII 1906

DEDICAU DALLA ROMANIA

Cheu ha il poet passentau ses bials onns d'affonza ed empriu d'enconuscher legria e ventira, mo era quitaus e travaglias d'ina prusa communidad de puraglia. —

M A T T I U M U O T H, il bab de Giachun Caspar, era da lezzas uras, pia circa els 1860, in purun che cargava biebein 30 tgaus biestga, e quei veva num Vus! El stueva ver sur onn dus fumegls e duas fumitgasas, e duront il temps d'arar e fenar cattava el aunc glieud jastra per dumignar il grond stausch de lavur. Quei caschunava naturalmein debia expensas ad el, schegie che las pagas eran da lezzas uras buca aschi grondas sco oz, era sch'ins risguarda la conjunctura hodierna. — Mo il daner ch'el incassava per circa 9 genetsdhas ni vaccas ch'el saveva vender, tun — schevan beinmaneivel per cuvierer quellas expensas ed aunc de far reservas, beincapiu, . . . sch'el fuss staus in bien econom e pli fermis el dun della retenentscha! Il Mattiu era in originalun malruasseivel, de caracter bravamein nunstabil; el era aggressivs e saveva vegnir furibunds en moda violenta e nauscha; cuortamein detg: el saveva ch'el era pussents e sefidava, sco ins di. Aschia era el habels

ded ir cun in pèr genetschas a marcau giu Glion e vegin
magari pér suenter 8 - lo dis a casa, naturalmein cul cun-
tegn della buorsa bravamein decimaus! Ch'igl alcohol era
duront quellas "vacanzas" a Glion siu pli stateivel, mo
era prigulus e fatal cumpogn, ei uulti clar. Meinsvart e-
ran sias attaccas e stigems e filibergas la caschun de
tussegadas dispetas e scenas pauc bialas e savens aunc bia-
meins rendeivlas pil Mattiu. Igl ei stau per el e sia fa-
miglia, oravontut per siu fegl Giacun Caspar de grondissim
donn, che sia pissiun era schi vehementa, che siu agir
vargava savens ils tiarms dil saun giudezi. L'arroganza ed
il spért de mai vuler ceder e buca saver s'accordar e s'ac-
comodar, ein mai stai qualitads per promover il beinstar,
ni dil singul ni della communitad, ni lu ni oz! - Dil rest
era Mattiu in um fetg intelligent, spiritus e pleins de vi-
va fantasia ed intuiziun. El capeva de far hilaritat, de
dir sgnoccas ch'ei deva risadas; e strihadas suaradas sa-
vev'el dar, savens tut en rema, ch'igl attaccau saveva bu-
ca tgei rispunder, dil surstaus ch'el era. Umens e femnas
els 90 onns che vivan aunc oz(1961) a Breil, san rispunder
e risdar reminiscenzas tipicas de Mattiu Muoth.- Inagada
veva la radunanza della pleiv a Breil de concluder ina pli
gronda expensa. Suenter ch'il votant ha giu motivau quella,
damonda Mattiu Muoth il plaid e di: "Mes vischins, vus stueis
buc emblidar ch'il zenn de miert paga negins deivets!" Per-
tgei quella remarca? Cun quels plaids lev'el dir ch'ils
vegls presents sappien bein concluder e procurar l'expensa,
els vegin denton gleiti a murir, epi sappien ils vegin-
suenter lu rumper il tgau co pagar quella. Mattiu Muoth
era insumma empau in criticaster e sia schenadedad era fetg
minima. Agl organist de gliez temps, ch'el veva buca per
cor, ha el ina gada fatg la remarca:" Sche ti calas buca
de sunar, sto la Baselgi'a ti scumandar!"- Igl ei negin
dubi ch'il P O E T Giacun Caspar ha artau il dun poetic e
musical da siu bab Mattiu. -

Mattiu Muoth veva era in'onda, veglietta, numnada la Tuora
pintga. Ina dumengia d'unviern, cura che quella va à vias-
pras, dat in squatsch neiv giud tetg-baselgia e sco miserau
gest giu per la schlappa all'onda pintga. Il Mattiu ch'era
casualmein uulti dasperas seglia vitier e di ad ella cun
l'adequata gesticulaziun: " O con bugen vess jeu cuiu a ti
il sogn e perpeten ruaus!" La bun'onda hagi pari rispundi
uulti sec, mo buca priu la malvuglida remarca aschi tragi-
ca, pertgei ch'ella enconuscheva il Mattiu pli bein che
zatgi. --

Il pli savens sut ils dents veva Mattiu igl Assistent X, che era staus igl administratur de siu fatg duront la scussiun e che veva era sco official exequiu quella. La primavera suenter sia scussiun veva il vischinadi de Breil d'eleger in talpè."Jeu spetgel proposiziuns per in talpè, cloma il gerau alla radunonza dils vischins. Mattiu Muoth, buca schenaus, cloma cul tun mischedau de beffa e humoristica: "Jeu proponel gl'assistent X, el ha gie saviu procurar che las talpas dattan mai pli en mes praus! "- In' autra gada, cura ch'ei setractava dell' elecziun d'in niev gerau, propona il Mattiu puspei igl assistent X , el hagi gie in cor ded aur e fussy franc habels de stumar ora ina pulenta sin meisa ord bucca a 7 affons!" - De quellas beffas e leffas deva el a tut tgi ch'era buca sin corda cun el. Mo el era è el cass de tener si legher in'entira societad cun veras, bialas e spiritusas sgnoccas, cunzun cu- ra ch'el veva gudiu empau vinars ni vin valtlinia.

Che la STINA, la buna mumma dil poet Giacun Caspar, ha stuiu laguoter bia, e giu de far atras biaras grevas uras cun siu Mattiu, gliez savein nus tgunsch s'imaginari. - Ell'era ina dunna fina, modesta, migeivla e zun luvrusa, e siu viver, pitir e barhar han giu mo ina finamira terrestra, numnadamein il quita e panzieri per siu carezau fegl Giacun Caspar. E sch'ei sedi, che gronds e meritei-vels umens pil pievel hagien d'engraziar lur esser e success ad ina buna mumma, sche vala quei segir era per nies grond poet Giacun Caspar Muoth. Quella gronda carezia materna, ch'el ha giu la ventira d'astgar sentir e guder trasatras, era sco student els onns de petra miseria, ha enfirmiu sia voluntad e mai schau piarder el la speranza per in meglier futur. L'attaschadad alla casa paterna ed all'olma de quella, la buna mumma Stina, ha preservau Giacun Caspar d'in naufragi els onns de miseria e combat; ell'ha dau directiva al patertgar ed agir agl um en las burasclas della veta. La carezia e la veneraziun per sia mumma han teniu el sidretg, e mai fuss el staus habels de sdegnar ni emblidar ils sauns e grads principis de vi- ver, plantai en siu cor da sia sempla mummetta.- Duront plirs decennis ha la Stina gudignau siu paun cun far la furnera per ina gronda part della populaziun de Breil, recalgtong aschia dus raps per siu pauper fegl student. Denton, de vegnir reha s'ei buca stau; siu mudest gudogn steva segir en negin paregl cul paun tut aparti bien ch'el- la fageva. -

Dal temps che Giacun Caspar Muoth mava a scola primara a Breil existevan naturalmein buca tonts ed aschi stupents cudaschs de scola sco oz. Mo igl impulsiv e svegliau buob legevi pari ordeifer il temps de scola fetg bia ord auters cudaschs, sco per exempl las raquintaziuns de Christof-fel Schmid, translatadas en romontsch, lu era ils cudaschs de Legendas ed il cudasch de canzuns dell' "Olma devoziusa". Che la lectura de quels ed auters cudaschs han giu in'eminenta influenza sil buob intelligent e pleins de fantasia, ei negin dubi. Exprimend il giavisch d'astgar studegiar, tarmetta il bab Mattiu siu buob igl october digl onn 1859 - el veva pia 15 onns - ora a Sogn Pieder(Feldkirch) ella scola dil marcau. Ins ha adina sedumandau, pertgei il Mattiu hagi tarmess siu fegl, che saveva gie strusch in plaid tudestg, en ina scola schi lunsch naven e purmein tudestga, ferton che Mustér fuss gie staus pli maneivel e la plipart dils professers vessen gie saviu era romontsch. Giacun Caspar sto haver studegiau ti mordio, pertgei igl uost digl onn sissu vegn el a casa cul meglier attestat de sia classa. Suenter ina stad pleina de lavur sils funs dil bab, vess Giacun Caspar bugen puspei continuau ils studis. Il bab Mattiu denton, da lezzas uras aunc beinstont purun, tarmetta el quei atun (1860) giu Cuera sco commissionari ell'Ustria dil Zenn. Il pertgei e percum sa negin. Al giuven student pleins d'entusiassem ha quei segir buca plaschiu, mo al bab tuccav'ei d'obedir, e cun quei basta! Il tip svegliau ed observativ ha denton era profitau in bien-ton dell' occupaziun e dimora el marcau, mo eis ei stau donn, ch'el ha aschia piars in onn de scola. - La stad su-andonta ei Muoth ualti segir puspei staus a casa a Breil, occupaus cul fenar. Quei atun, pia 1861 astga el, grazia all'intervenziun della mumma e de siu aug Francestg, se-render alla scola claustral de Mustér, nua ch'el frequenta l'emprema classa reala. Quei onn de scola claustral a Mustér, in center cultural e historic, para ded esser staus de grond impuls pil giuven Giacun Caspar. Siu spért poetic e historic ei vegnius svegliaus, aschia ch'el entscheiva gia a far poesias, era per tudestg. Pliras ovras ch'el ha scaffiu pli tard, dattan perdetga dellas profundas impres-siuns historicas acquistadas en quei onn de scola claustra-la. -

Ils proxims quater onns ei Giacun Caspar Muoth student gim-nasial el collegi de Sviz. Era cheu sedistingua el, ed el auda denter ils megliers scolars, gie schizun en musica.

El eri il secund meglier pianist; sulettamein Gieri Schmid de Grüneck, igl uestg de pli tard, pudevi vargar el en quei rom. Che quei po constar, dattan gie sias biaras poesias plein musica e ritmica perdetga.

Da quei temps eran aunc treis giuvens de Breil a Sviz, num-nadamein ils derschaders de pli tard: Gion Giacun Cavegn, G.M. Cathomen e Toni Cagianut. Ina gada ein quels treis en-semen cun G.C. Muoth vegni sul Pass Pigniu en vacanzas de stad. Muort plievgia e spessa brentina falleschan els il-trutg, aschia ch'els vessen gleiti el medem liug giu la sort de biars schuldaus dell'armada de Suworoff digl onn 1799. -

Cugl atun 1865 - el veva lu 21 onn - entscheiva per Muoth ina nova epoca studentica, pli turbelada. El fa la tschun-avla classa dil gimnasi a Fribourg ed ei leu in dils capos della classa.- Cullasfinanzas a casa steva ei mal, veramein mal. Ils deivets eran carschi considerablamein, ed il Mattiu era terribel iritaus a vesta della fatala situaziun. Cura che Giacun Caspar era ella sisavla classa gimnasiala, il schaner 1867, succeda la catastrofa finala a casa: Mattiu Muoth sto schar ir scussiun; el ei sfurzaus de vender siu muvel e la gronda part de siu bi fatg per pagar ils deivets. Tgei effect che quei ha giu sil student Muoth, san ins s'i-maginar. La depressiun, unida culla malsegirtad per siu a-vegnir leva sfraccar il giuven um della ferma energia virila. Entochen ussa eran ses onns de student stai umbrivai da grevs quitaus, ed ussa duevan onns d'aunc pli gronda miseria e pupira suandar. Pertgei che Giacun Caspar interrumpa ussa ses studis a Fribourg, san ins buc, mo il matg dil medem onn, pia 1867, eis el a Losanna, probabel al gimnasi. En ina brev ch'el scriva a casa, deplorablamein senza datum, communi-chescha el il suandon: "Quei che appartegn la scola, vai pulit. Jeu sun carezaus dals professers e progresseseschel fetg, mo vivel miserablamein cun in tec bier e paun." En la brev rapporta el era, ch'el stoppi dar uras privatas per recaltgar ils necessaris daners per saver pagar sia dunsena. Quei che impona nus ei, che Giacun Caspar fa neginas repro-schas a siu bab Mattiu. El respectava el sco bab, malgrad sias grevas fallonzas. Biars en siu pei vessen tratg tut pil tempel en ed i en la direcziun che quels van, che ein pauc e vegnan nuot endretg. Tut auter ei igl agir de Muoth staus; el ha piars ni la curascha, ni la speronza, el ha teniu la dira ed engaldieu; el ei en quei temps de grev'emprova semus-saus sco um d'in caracter ferm, igl um cun energia de fier.-

Mo danunder quella forza ? Eis ei buca stau il patratg a sia cara mummetta, sco el numna ella pliras gadas en la cantada dil " GIODER ", che ha teniu el sidretg ed envi-dau en el la glisch de nova speronza ? La carezia materna che Giacun Caspar veva adina d'affon e da giuven e ch'el senteva vinavon, ei stada en quei mument sc'ina glisch el stgir dil stemprau, sc'in'ustonza el grond prighel dil vi-riveri,... ed el ei buca sviaus.- Ord ina brev, dictada da sia mumma - ella saveva senza strusch scriver - saveva Giacun Caspar ch'ella sappi star per tscheins en la casa paterna e far paun vinavon pil cuminetel, e quei era per el in fatg consoleivel. - Siu bab era suenter la scussiun staus en plazza a Zuoz e suenter a Sogn Murezi, mo buca per ditg; gleiti eis el puspei turnaus a Bfeil. -

Stunclentaus dalla lavur e sfurzaus dalla miseria, sto Giacun Casper turnar tard gl'atun 1867 a Breil, nua ch'el passenta gl'unviern proxim. Schegie che siu avegnir era ussa incerts, lai el buca pender il tgau; el entscheiva a scriver. Sia emprema ovra ei in opus R H A E T U S , e lu suonda in drama J Ö R G DE J Ö R G E N B U R G . Omisdus fretgs poetics ein denton mai vegni publicai. Pli tard, suenter che Muoth veva studegiav pli da rudien ils epichers classics, sco Homer e Dante, ha el giu anflau quellas duas ovras memia malmadiras. Rhetus vegn barschaus e l'auter mess en truchet, probabel cugl intent de reconcepir quel pli tard en fuorma pli perfetga.

Ed ussa ? Tgei far, suenter ch'igl unviern era vargaus ? Siu bab era buca el cass de possibilitar in ulteriur studi. Dueva Giacun Caspar restar in miez studegiav senza in andant avegnir ? Sias ondas denton vevan meglieras finanzas e fussen stadas prontas de gidar el, sch'el vess saviu se-decider de studegiar teologia, mo quei savev'el e vulev'el buca far. Aschia veva el neginas outras letgas, che de prender persuls sia sort sin si'atgna schuiala. Cun ina leva valischa ed aunc pli leva buorsa, mo cun la benedicziun de sia mumma, serenda el quella primavera digl onn 1868 all'universitad de München, da lezzas uras in dils capo centers intellectuals ell'Europa. E cheu resta el 11 semesters. Sia miseria ei leu all'entschatta schi gronda, ch'el vul ina furtina semetter silla vart commerciala per aschia sa-ver entscheiver a gudignar. Grazia all'influenza ed agid d'in bien amitg, sedecida el tuttina de continuar il stu-di universitari. Per vegnir tier dus raps stueva el pus-

pei dar uras privatas e copiar lavurs per signurs ed au -
ters students, che vevan la buorsa pli pulpida che la sia.
Il fatg ch'el ha temps ora stuiu durmir en ina combra en-
semen cun in calger ed in cusunz che luvravan a München,
dat perdetga, ch'el veva veramein miseria gronda. Perquei
ch'el era beinvesius e stimaus, survegneva el silmeins per
liung temps el HOFBRÄUHAUS ina suppa caulda gratuitamein,
e sia tscheina consisteva il bia ord in glas bier ed empau
paun. Quella pupira ha bein fatg el pensivs e trests, mo
mai ha el seschau decuraschar dil tut. La solida educaziun
cristiana el temps d'affonza e de gimnasi, ed il ferm li-
giom culla casa paterna a Breil han teniu sidretg el, ed
el scriva da quei temps la poesia "Curascha", che se -
cloma:

C U R A S C H A

Tgi che sin Diu
baghegi'il siu,
po mai dil tut,
po mai ir sut.

Curasch' haver
lein nus pilver
en tutz basegns,
en tutz mistregns.

Schegie ch'il tun
cun siu grev sun,
cun siu fraccass
il mund smaccass:

Jeu nuot tumess,
pertgei ch'jeu vess
miu Diu cun mei,
miu bab ch'el ei!

Aschia sa bein mo in perschuadiu cartent scriver!
Ils onns de München han dau ad el niev impuls poetic. Den-
ter las meglieras poesias ord quei temps, biaras occasio-
nalas, auda senza dubi L A V U S C H D E S O G N
G L I E C I , che munta senza dubi in confess de sia car-
dientscha enten QUEL, dil qual el veva tutta fidonza. Ted-
lei mo treis strofas:

LA VUSCH DE SOGN GLIECI

Leu silla greppa en siu cuvel
urava Glieci pil pastur,
che pastga ella val siu muvel
e sa aunc nuot dil ver Signur.

Ils habitonts la vusch udevan
e serimnavan per tedlar;
il sogn mussav' ed els capevan
qual DIU ch'els stoppien adurar.

Ed il luvrar sper siu arader,
ed il pastur sut il glatscher,
tut cloma laud agli Spindrader:
gl'ei in nuegl ed in nurser.

La capo ovra ch'el ha concepiu a München ei senza dubi igl idil LAS SPATLUNZAS. El descriva cheu en fuorma concisa il di de spatlar, in usit ord la veta purila en sia vischnaunca nativa, pleins de poesia ed originalitat. Igl onn 1872 compara quell'ovra en la L I G I A G R I S C H A, ina gasetta romontscha, redegida da ALEXANDER BALLETTA, in amitg de Breil, sesents a Cuera. La medema gasetta ha en lezs onns era publicau biaras poesias ed artechels dal poet Giacun Caspar Muoth, ed aschia fatg el enconuschents al pievel romontsch.

Il pli impurtont tierm en la veta de Muoth ei stau igl onn 1873, pia cura che el veva 29 onns. A Cuera era ina plaza de professer per historia e lungatgs vegls alla scola cantonalala scretta ora. Fatgs attents da siu amitg Alexander Balletta s'annunzia Giacun Caspar, - e cun success. El vegn supplicaus dalla regenza, che veva de far l'elecziun, de vuler sepresentar tal e tal di a Lindau al representant dil Cussegl Pign. Muoth il pauper gianter, sto far empristar in pèr tschéccas caultschas e la cassacca e fa il viadi en quarta classa... El sto tuttina haver fatg ina buna impression, pertgei cuort suenter survegn el la legreivla nova, ch'el seigi elegius. - Ins sto cumprender la legria dil vegl student e de sia mumma Stina a Breil! - Quella elecziun astg'ins bein taxar per in grond eveniment historic,

pertgei ch'el ha rendiu al Grischun romontsch in de ses pli gronds fegls, il capo-poet romontsch. Per la litteratura romontscha entscheiva ussa l'epoca della pli reha racolta, pertgei egl interval de 3 decennis ha Muoth regalau a nus products litterars de nuncomparabla bellezia ed en grond diember.

Duront ses 32 onns d'activitat sco professer alla scola cantonala passentav'el adina puspei sias vacanzas a Breil, silmeins aschiditg che sia mumma ha viviu. E lezza fageva bien cun el, ed el cun ella. Sias dimoras en siu carezau vitg patern han adina puspei impulsau el a fritgeivel luvrar litterar.

Ils 6 de fenadur 1906 miera el a Cuera. Siu tgierp ruauissa el santeri sper la venerabla catedrala, mo sias ovras, che fladan il vér spert e patratg romontsch, veggan mai a murir, mobein per eternitads a dar perdetga dil grond defensur e cantadur de siu lungatg mumma. --

ENZACONS PATRATGS SUR MUOTH

Da Alfons Maissen

Omisdus impurtonts biografs de Muoth, ton Gion Battesta Derungs, sco era dr. Luregn Cagianut, han saviu sebasar per part sigl archiv personal de Muoth. Denter auter alle-geschan els ina partida attestats per demonstrar il giuven d'oreifras qualitads spirtalas a s. Pieder, Mustér, Sviz ed a Friburg. Igl attestat della scola publica a s. Pieder che nus reproducin era cheu el text integral, ei in auter che quel che ils dus biografs numnai han persequitau ed interpretau. Il present ei quel digl emprem semester, fir-maus ils 29 de mars 1860, ferton che Derungs e Cagianut sebasan sil secund attestat, pia digl uost, oz buca pli existents. Ch'ei setracta cheu digl emprem, demuossa ina paregliazun dils roms d'instrucziun. Egl emprem figurescha negin talian, ed en ortografia ha el cheu aunc buca acquistau l'emprema menzien, sco quei che G.B. Derungs alleghescha en sia biografia ellas Annalas XXII digl onn 1908.

Sco quei attestat a vart dretga, secatta era la brev scretta da Muoth alla regenza grischuna cun caschun de sia elec-ziuun alla scola cantonal egl archiv cantonal. Ella date-scha dals 4 d'uost 1873. Che sia nomina sco professer a Cuera ei stada de gronda muntada per nies lungatg, nossa historia e cultura, negin che dubitescha. Era Muoth sez sto esser staus incantaus de quei conclus. Ils motivs ein enconuschents e de dubel caracter, primo: la miseria stu-dentica, secundo: bein surtut sia carezia per la patria grischuna, alla quala, schegie lunsch naven e senza spe-ronzas sin migliur, veva astgau survir cun schar pulsar sia aveina poetica en pliras ovras stupentas. La cunten-tientscha de saver luvrar dad ussa naven el centrum de siu pievel, ella Curia Retorum, s'exprima forsa era in stel en sia risposta alla regenza, copiada sin pagina 17. El lai buca rislir ina tala. L'elecziun ha giu liug ils 2 d'uost, e sia risposta datescha dals 4 dil medem meins, ina enzen-na de promtadad mai sudida per tgi che seregorda dellas relaziuns de posta de gliez temps.

Schulzeugnis.

Moritz Jacob von Brievels aus Graubünden
gebürtig, 14 Jahre alt, katholischer Religion, Schüler der
vierten Klasse, hat im ~~Marz~~ Semester des Schuljahres
1856 dem öffentlichen Schulunterricht ~~sofortig~~ beigewohnt,
sich in den Sitten ~~sofortig~~ verhalten, und bei ~~grossen~~
~~Fähigkeiten und~~ ~~grossen~~ Verwendung die vorgeschriebenen
Gegenstände folgendermaßen erlernt:

Die Religionslehre sammt biblischer Geschichte und Evangelium	<u>sofortig</u>
Die deutsche Sprache, und zwar:	
Das Lesen	<u>sofortig</u>
Die Sprachlehre	<u>sofortig</u>
Das Rechtschreiben	<u>gut</u>
Den mündlichen und schriftlichen Gedankenausdruck	<u>gut</u>
Das Rechnen	<u>sofortig</u>
Das Schönschreiben	<u>sofortig</u>
Das Zeichnen	

Dieser Schüler verdient daher in die ~~4~~ Klasse mit
Vorzug gesetzt zu werden.

Hauptschule zu Bludenz am 29. März 1866.

J. J. R. Pfeiffer, Direktor.

Joseph Seiffried, Kustos.

Eugen Pfeiffer.

Nus schein suandar cheu la brev de professer Muoth alla regenza grischuna:

An den Erziehungsrath des Kantons Graubünden.

Tit!

Sehr geehrt durch die zu meinem Gunsten getroffene Entscheidung vom 2. August, erkläre hiemit die Annahme der gestellten Bedingungen, indem ich für das hohe Vertrauen danke und das Versprechen abgebe, mein Möglichstes zu thun, um den Erwartungen und Pflichten, die sich daran knüpfen, zu entsprechen.

Behufs näherer Aufklärung über meine Aufgabe werde mit dem Directorium in brieflichen Verkehr treten.

Mit Hochachtung

München, den 4. August 1873

J. M U O T H

La brev della regenza grischuna che surdat 1902 a Muoth la greva incumbensa de scriver ina historia grischuna, ei ad interim buca de cattar. Ella dess entgin sclariment sur la laver surdada a Muoth. Sco Pader Maurus Carnot relata cun raschun, seigi quella incumbensa che fetschi honur alla regenza sco era al commissionau, arrivada bravamein tard. Gia cuort suenter la festivitat dils 25 onns professer alla scola cantonala, igl onn 1898, han sias forzas entschiet a sminuir. Per saver sededicar 1902 alla laver gigantica, vegn el levgious alla scola. El docescha mo pli historia. Mo gia 1903 ei Muoth malsaus, spussaus dil cor, mo serevegn apparentamein suenter ina cura a s. Gagl. La laver historica agli surdada veva il grond historiograf grischun tschaffau pil cavez cun ferma manutta. 39 mappas pulpidas de material archival egl archiv cantonal, dattan perdetga de sia laver preparatoria de vasta dimensiun. Sia forza de laver extraordinaria vegneva sustenida grondamein d'ina vera memoria de cavagl, per semeglia de dir. Era en ses dis de malsogna era siu spért allerts e siu intern pleing de novs plans e projects de laver. Igl unviern 1905/06 vegn Muoth grevamein malsaus, per part el spital della Crusch. La primavera para d'haver purtau

An den Erziehungsrath des Kantons Graubünden.

✓
171

Ehrgeiz durch die zu meinem Jususen geöffnete Entscheidung vom 9. August. erkäre hiermit die Annahme der gestellten Bedingungen. In dem ich für das best. Vorhaben dankt in das Versprechen abgebe, mein Möglichstes gut & thun. um den Gewaltungen & Pflichten, die sich daran knüpfen, zu entsperren.

Betrugs näherer Aufklärung über meine Leistung gabe werde mit dem Directium in brieflichen Verkehr treten.

Mit Hochachtung,

München den 14. August 1873.

Kroth Jacob.

J. Kroth.

Wohl in Aussicht hinauf
gefallen. Mfz.

München 14. Aug., 1873.

Prod. 3 October 1873.

Levgera, e sias forzas paran de serecuvar. Gi a selegra il pievel romontsch de sia convalescenza e de siu niev cantar. Per dar lartg al sentiment de legria generala, s'annunzia in giuven poet, dr. Aluis Tuor, ella Romontsch dils 23 de matg 1906 culla poesia:

A Nies poet Giachen Hasper Muoth
sin sia convalescenza

La primavera ei arrivada,
svanius ei ussa prest il matg,
che ha ils munts e selv'e prada
cun niev vestgiu flurent surratg

Da flurs la prada tut ei gaglia,
utschals aud' ins pertut cantar,
ed ils mattets ord mintga caglia
san legramein schuletgs tagliar.

Mo en Surselv' ei quietezia,
zatgei ei buca leu d'engrau;
negin che gibla de letezia,
ils pasters van cul tgau sbassau.

Il meglier cantadur fa pausa
e tschent'il maun sil staunchel cor;
Nus schein encrescher, ei ruaussa
schi ditg, schi ditg siu cant sonor.

Mo uss stai si e pren il calisch,
cun la Surselva printgas fai -
e pren la harpa giu dal salisch
e resonar tes miedis lai!

O conta po tras l'aura steppa,
che la Surselva audi tei!
Rispunder vegn ei dalla greppa:
"Nies Hasper Muoth ei frestgs en pei!"

Mo la legria cuoza buca ditg! In auter giuven poet e suan-dader che tonscha quella gada sia plema ellas larmas per la gronda lamentischun. Muoth era arrivaus alla fin de sias forzas, alla fin de ses gis terrester. El era consumaus. Sur Flurin Camathias, da lezzas uras plevon a Breil, dat paleis ad in sentiment de tristezia digl entir pievel romontsch ella Gasetta Romontscha dils 12 de fenadur 1906:

L A M U M M A R O M O N T S C H A

silla fossa de professer Muoth

"Tgei bragias, mumma, uss puspei,
tgei vas en rassa nera ?" -
"Il zenn de miert tuchei tuchei,
vegni cun mei a Cuera:
Miu mat, miu meglier cantadur
ei mess sin baun en bara!
Tgei sperdita e tgei dolur
per mei e tut la tiara!"

Il patriot vegn cumpignaus
sigl ault e vegl senteri;
siu cor da biars tschupials curclaus,
po en ruaus star eri;
mo ina mumma vegn plirond
neutier la foss'ornada,
senclin'afuns spel car affon
e plaida commuentada:

"Plirei cun mei, vus cantadurs,
bargi cun mei, o musas,
stei mal vischins romontschs e purs
sin spundas montagnusas:
quei ch'inflammava cors grischuns,
il meister de balladas,
el conta buca pli canzuns,
las levzas ein serradas."

"O niebel fegl, has dau honur
alla materna viarva;
a tiu cantar schi plein vigur
il cor grischun sesarva:
ah, uss eis ti setratgs naven,
scadin romontsch quei senta;
negin pli ha sco ti talent
e la premur'ardenta." -

Aunc ditg pil fegl, il genial,
la buna mumma plonscha. . .
Cheu port'in aunghel celestial
in plaid a la Romontscha:
tiucantadur schi ditg sco ti
el stat cheu en memoria;
ch'el resti verds, siu bi tschupi,
quei ha quitau l'istoria.

Denter biars auters che han scret commovents necrologs sur Giachen Caspar Muoth, sesanfla era Hans Erni, che alleghe-scha era l'impurtonza de quei grond poet per la promozion dil cant romontsch. El scriva denter auter en IL GRISCHUN:

"GIACHEN CASPAR MUOTH ei buca pli. Suenter liunga e dolurusa malsogna, suenter entgins intervals de buna speranza, ha nies bien Muoth finalmein stuiu suttacumber, profundamein e sinceramein deploraus dagl entir pievel grischun e cunzun dalla part romontscha de quel. . . .

Avon 4 onns ha il cussegl grond giu decidiu de schar luvrar ora Muoth ina HISTORIA GRISCHUNA, e cun la buna e ferma intenziun de porscher a siu pievel grischun enzatgei endretg, ha el priu a mauns la greva lavur. Mo strusch ha el giu entschiet a rimnar il material, sche sesenta el indisposts. El seremetta puspei, mo sia sanadad de fier ei svanida per adina, aschia che mintga midada dell'aura ei el cass de metter el en indisposizion ed impedir el vid sia lavur. Pliras gadas eis el grevamein malsauns e sto pertgirar lingas jammnas il letg. Ils 6 de fenadur ha la mort liberau el de sias grondas dolurs, ed ils 8 de quest, 1 9 o 6, ha ina enorma massa de pievel accumpignau siu tgierp al davos ruaus. 75 cantadurs della Ligia Grischa e dil Chor viril romontsch a Cuera, han canta la commoventa canzun "ALLAS STEILAS", sco davos fervent salid a lur poet ed amitg Giachen Caspar Muoth!"

CUMISSIUN RADIOSCOLA

Franz Capeder, scolast, Salouf
Jon Semadeni, scolast secundar, Samedan
Luzi Tscharner, scolast secundar, Andeer
Alfons Maissen, parsura della CRS, Cuera
Adolf Ribi, representant dil Studio de Turitg
Christian Badraun, parsura della CRR, Cuera